



## Международный пакт о гражданских и политических правах

Distr.: General  
30 November 2017  
Russian  
Original: French

### Комитет по правам человека

#### Заключительные замечания по пятому периодическому докладу Камеруна\*

1. Комитет по правам человека рассмотрел пятый периодический доклад Камеруна (CCPR/C/CMR/5) на своих 3426-м и 3427-м заседаниях (CCPR/C/SR.3426 и 3427), состоявшихся 24 и 25 октября 2017 года. На своем 3444-м заседании 6 ноября 2017 года он принял следующие заключительные замечания.

#### A. Введение

2. Комитет выражает государству-участнику признательность за согласие следовать упрощенной процедуре представления докладов и за представление, хотя и с опозданием, своего пятого периодического доклада в ответ на препровожденный до представления доклада перечень вопросов, который был подготовлен в рамках этой процедуры (CCPR/C/CMR/Q/5). Он также признателен за предоставленную ему возможность возобновить конструктивный диалог с межведомственной делегацией государства-участника о мерах, принятых государством-участником в отчетный период с целью осуществления положений Пакта. Комитет благодарит государство-участник за устные ответы членов делегации.

#### B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует принятые государством-участником законодательные и институциональные меры, в частности:

a) принятие Постановления № 081/СAB/PM от 15 апреля 2011 года о создании Межведомственного комитета по контролю за выполнением рекомендаций и/или решений, принятых международными и региональными механизмами по защите прав человека;

b) принятие Закона № 2011/024 от 14 декабря 2011 года о борьбе с торговлей людьми и незаконным провозом людей;

c) принятие Закона № 2012/001 об Избирательном кодексе, предусматривающего использование гендерного подхода при составлении списков кандидатов на выборах;

d) введение в соответствии с Законом № 2016/007 от 12 июля 2016 года об Уголовном кодексе уголовной ответственности за новые преступления, в частности связанные с калечением женских половых органов и принудительными и ранними браками.

\* Приняты Комитетом на его 121-й сессии (16 октября – 10 ноября 2017 года).



4. Комитет с удовлетворением отмечает ратификацию государством-участником в 2013 году Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах.

## **С. Основные проблемные области и рекомендации**

### **Применимость Пакта во внутреннем праве и выполнение рекомендаций, содержащихся в Соображениях Комитета**

5. Комитет отмечает, что статья 45 Конституции Камеруна устанавливает верховенство международных договоров над внутренним законодательством, и приветствует ряд приведенных делегацией государства-участника примеров отсылки к Пакту в национальных судах. Комитет выражает сожаление по поводу зачастую существенных задержек в выполнении рекомендаций, содержащихся в его соображениях, в частности в отношении компенсации (статья 2).

6. **Государству-участнику следует:** а) **продолжать принимать меры по повышению уровня информированности судей, адвокатов и прокуроров о положениях Пакта, с тем чтобы эти положения учитывались при обращении в национальные суды и самими национальными судами;** б) **принять все необходимые меры для обеспечения выполнения в полном объеме и в разумные сроки рекомендаций, содержащихся в соображениях Комитета, и гарантировать наличие эффективных средств правовой защиты в случае нарушения Пакта.**

### **Национальная комиссия по правам человека и свободам**

7. Комитет приветствует переаккредитацию Национальной комиссии по правам человека и свободам Глобальным альянсом национальных правозащитных учреждений, в результате которой ей был присвоен статус «А». Вместе с тем он обеспокоен сообщениями о том, что Комиссия не считается полностью независимым органом, в частности: а) тем, что процесс выбора членов не основан на широком участии и не является полностью транспарентным; б) наличием среди ее членов депутатов парламента или сенаторов, имеющих право голоса; с) информацией об ограниченных финансовых средствах и ограниченном доступе к некоторым местам содержания под стражей (статья 2).

8. **Государству-участнику следует:** а) **пересмотреть Закон № 2004/016 от 22 июля 2004 года для обеспечения того, чтобы процесс отбора и назначения членов Национальной комиссии по правам человека и свободам был транспарентным и независимым, и включить в этот закон положение о правилах урегулирования конфликта интересов применительно к его членам; предоставить Комиссии надлежащие ресурсы и полную автономию и свободу, что позволит ей в полной мере выполнять свой мандат в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы).**

### **Борьба с коррупцией**

9. Принимая к сведению меры, принятые государством-участником для борьбы с коррупцией (операция «Ястреб»), Комитет с обеспокоенностью отмечает, что на территории государства-участника коррупция носит системный характер. Он обеспокоен сообщениями о широко распространенной практике вымогательства денег со стороны сотрудников органов управления, в частности полиции, судебных и налоговых органов, а также учебных и медицинских учреждений, за оказание какой-либо услуги. Комитет принимает к сведению меры, принятые государством-участником для борьбы с коррупцией, однако выражает обеспокоенность по поводу утверждений о ненадлежащем и корыстном использовании таких мер против некоторых лиц, в частности политических деятелей (статьи 2, 14, 25 и 26).

10. Государству-участнику следует: а) активизировать усилия по борьбе с коррупцией и связанной с ней безнаказанностью; б) обеспечить проведение независимых и беспристрастных расследований в отношении всех дел, связанных с коррупцией, и, при необходимости, назначение надлежащих судебных мер наказания; с) установить жесткую политику в отношении государственных должностных лиц, применять дисциплинарные взыскания в отношении должностных лиц, совершивших коррупционные действия, и привлекать их к судебной ответственности.

#### **Борьба с терроризмом**

11. Признавая, что государство-участник должно принимать меры по борьбе с терроризмом, Комитет выражает особую обеспокоенность по поводу: а) Закона № 2014/028 от 23 декабря 2014 года о пресечении актов терроризма, который предусматривает новые основания для применения смертной казни, положения, противоречащие основным гарантиям защиты личной неприкосновенности, и юрисдикцию военных судов, распространяющуюся также на гражданских лиц; б) утверждений о широком применении этого закона, в частности в случае неинформирования о предполагаемой террористической деятельности; с) сообщений о том, что многочисленные преступления, такие как произвольные задержания, пытки и внесудебные казни, совершаются во имя борьбы с терроризмом (статьи 2, 6, 7, 9 и 14).

12. Государству-участнику следует принять необходимые меры для: а) пересмотра положений Закона № 2014/028 с целью приведения его в соответствие с положениями Пакта; б) обеспечения того, чтобы меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, в полной мере соответствовали его обязательствам, предусмотренным Пактом и другими соответствующими международными нормами.

#### **Дискриминация по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности**

13. Комитет вновь выражает сохраняющуюся обеспокоенность по поводу статьи 347-бис Уголовного кодекса, предусматривающей уголовную ответственность за однополюе сексуальные отношения между совершеннолетними лицами по их обоюдному согласию. Кроме того, он с обеспокоенностью отмечает статью 83 Закона № 2010/012 от 21 декабря 2010 года о кибербезопасности и киберпреступности, в которой установлена уголовная ответственность за направление с помощью электронных средств связи предложения сексуального характера лицу того же пола. Кроме того, он с сожалением отмечает сообщения о: а) дискриминации в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов; б) длительном досудебном содержании под стражей лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов в нарушение статьи 221 Уголовно-процессуального кодекса; и с) применении насилия к таким лицам в пенитенциарных учреждениях как со стороны заключенных, так и со стороны сотрудников пенитенциарных учреждений (статьи 2, 7, 9, 17 и 26).

14. Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о внесении поправок в статью 347-бис Уголовного кодекса и статью 83 Закона № 2010/012 и принять все необходимые меры для: а) разработки всеобъемлющего законодательства, предусматривающего комплексную и эффективную защиту от дискриминации во всех сферах и содержащего исчерпывающий перечень оснований для дискриминации, в частности, таких как сексуальная ориентация и гендерная идентичность; б) гарантирования лесбиянкам, гомосексуалистам, бисексуалам, транссексуалам и интерсексуалам защиты и основных прав и обеспечения того, чтобы все случаи дискриминации и насилия систематически расследовались, виновные привлекались к судебной ответственности и подвергались наказанию, а жертвы получали надлежащую компенсацию.

### **Дискриминация в отношении инвалидов**

15. Комитет принимает к сведению усилия государства-участника, в частности Закон № 2010/002 от 13 апреля 2010 года, а также представленную делегацией информацию о том, что 10% населения Камеруна имеет инвалидность. Вместе с тем он с сожалением отмечает, что на практике инвалиды по-прежнему подвергаются дискриминации в сфере занятости, а также с точки зрения доступа к большинству объектов инфраструктуры и государственным службам (статьи 2 и 26).

16. **Государству-участнику следует продолжить прилагать усилия и, в частности: а) принять законодательство, предусматривающее четкие цели и обязанности по обеспечению доступа к занятости, государственным службам, зданиям, дорогам и транспортным средствам; б) рассмотреть возможность ратификации Конвенции о правах инвалидов.**

### **Дискриминация и равенство мужчин и женщин**

17. Приветствуя внесение поправок в Избирательный кодекс, предусматривающих соблюдение 30-процентной квоты для женщин при составлении списков кандидатов на выборах, Комитет выражает обеспокоенность по поводу: а) низкого уровня представленности женщин на руководящих должностях и в политической и общественной жизни; б) слишком высокой доли женщин, работающих в неформальном секторе и не имеющих доступа к социальной защите. Кроме того, Комитет по-прежнему обеспокоен сохранением дискриминации с точки зрения норм семейного права, в частности статьями 229, 1421 и 1428 Гражданского кодекса (см. CCPR/C/CMR/CO/4, пункт 8); с) сохранением полигамии; и d) разницей между минимальным возрастом вступления в брак для девочек и мальчиков, который составляет соответственно 15 и 18 лет (статьи 2, 3 и 26).

18. **Государству-участнику следует: а) продолжать прилагать усилия для увеличения числа женщин, работающих в государственных органах, в частности обеспечить соблюдение на практике Избирательного кодекса; б) принять меры для увеличения числа женщин, занимающих руководящие должности; с) обеспечить сокращение числа женщин, работающих в неформальном секторе, и их защиту; d) продолжать прилагать усилия для разработки кодекса законов о личности и семье в соответствии с положениями Пакта и одновременно с этим обеспечить проведение систематического обзора своего Гражданского кодекса и пересмотреть все положения, дискриминирующие женщин.**

### **Насилие и вредные виды практики в отношении женщин**

19. Приветствуя Закон № 2016/007 от 12 июля 2016 года об Уголовном кодексе, в котором установлена уголовная ответственность за новые преступления, в частности связанные с применением насилия к женщинам, Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о низких показателях подаваемых жертвами жалоб, проводимых расследований и выносимых обвинительных приговоров. Кроме того, он с сожалением отмечает, что в рамках проведенной реформы в число новых уголовно наказуемых преступлений не было включено изнасилование супругом. Он обеспокоен также сохранением таких видов практики, как калечение женских половых органов и уплощение груди (статьи 2, 3, 7, 24 и 26).

20. **Государству-участнику следует: а) обеспечить, чтобы случаи применения насилия к женщинам доводились до сведения компетентных органов и тщательно расследовались, а виновные преследовались и осуждались в судебном порядке; б) активизировать информационно-просветительские кампании по этому вопросу, расширить и улучшить услуги, предоставляемые в приютах, и механизмы оказания помощи жертвам, а также обеспечить сбор дезагрегированных данных о масштабах насилия в отношении**

женщин; с) внести поправки в свое законодательство, предусматривающие уголовную ответственность за изнасилование супругом, а также меры наказания, соразмерные тяжести совершенного деяния; и d) обеспечить преследование и осуждение в судебном порядке любого лица, виновного в калечении женских половых органов или в нарушении нормального роста какого-либо органа.

#### **Добровольное прерывание беременности и материнская смертность**

21. Комитет выражает обеспокоенность по поводу статей 337 и 339 Уголовного кодекса, предусматривающих уголовную ответственность за прерывание беременности, за исключением случаев наличия серьезной угрозы для здоровья женщины, а также по поводу установленных жестких условий получения доступа к легальному аборту в случае изнасилования, которые предусматривают предварительное получение в прокуратуре свидетельства о достоверности соответствующего факта. Комитет обеспокоен тем, что эти правовые ограничения вынуждают женщин прибегать к небезопасным абортам в условиях, создающих угрозу для их жизни и здоровья. Кроме того, он обеспокоен сохранением высоких показателей материнской смертности и сообщениями о наличии незаконных больниц и о случаях отказа в предоставлении помощи женщинам в некоторых учреждениях из-за их неплатежеспособности, которые иногда приводят к смерти этих женщин (статьи 3, 6, 7, 17 и 26).

22. Государству-участнику следует внести в свое законодательство поправки, гарантирующие безопасный, законный и реальный доступ к услугам по прерыванию беременности в случае, когда жизнь или здоровье беременной женщины или девушки находится под угрозой и когда доведение беременности до конца принесет серьезные страдания или боль женщине или девушке, в частности когда беременность наступила в результате изнасилования или инцеста или плод является нежизнеспособным. Кроме того, ему следует: а) отменить требование о получении предварительного судебного разрешения для прерывания беременности, наступившей в результате изнасилования; б) обеспечить, чтобы женщины и девушки, прибегающие к аборту, и помогающие им врачи не привлекались к уголовной ответственности, так как это может вынуждать женщин и девушек прибегать к небезопасным методам прерывания беременности; с) обеспечить, чтобы женщины и девушки имели доступ к качественным медицинским услугам в дородовой период и после прерывания беременности и получали незамедлительную и безусловную медицинскую помощь; и d) обеспечить, чтобы женщины и девушки подросткового возраста имели доступ к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, а также гарантировать доступность и наличие противозачаточных средств на всей территории страны, в частности в сельских и отдаленных районах.

#### **Смертная казнь**

23. Принимая к сведению отсутствие казней с 1997 года и представленные делегацией разъяснения причин сохранения смертной казни, Комитет с сожалением отмечает наличие большого числа лиц, приговоренных к смертной казни, в том числе военными судами, в рамках борьбы с терроризмом (статья 6).

24. Государству-участнику следует: а) рассмотреть вопрос об отмене смертной казни; б) обеспечить, чтобы все лица, которым предъявлены обвинения на основании Закона № 2014/028, подвергались справедливому судебному разбирательству, особенно в тех случаях, когда соответствующие судебные процессы проводятся военными судами в отношении гражданских лиц; и с) изучить возможность смягчения наказания заключенных, приговоренных к смертной казни, и присоединения ко второму Факультативному протоколу к Пакту, направленному на отмену смертной казни.

### **Внесудебные казни**

25. Комитет обеспокоен сообщениями о сохраняющейся практике внесудебных казней в государстве-участнике и с сожалением отмечает отсутствие статистических данных по этому вопросу. В контексте борьбы с терроризмом он особенно обеспокоен сообщениями о проведении насильственных обысков и задержаний с применением внесудебных казней, совершаемых государственными должностными лицами, в том числе сотрудниками Бригады оперативного реагирования, в частности о событиях, которые произошли 19 ноября 2014 года в Борнори и 27 декабря 2014 года в Магдеме и Дубле и которые привели к задержанию 200 человек, исчезновению 130 человек и гибели 25 человек. Он обеспокоен утверждениями о том, что информация о месте захоронения тел не сообщается семьям погибших. Он обеспокоен также сохранением практики самосуда в отношении лиц, подозреваемых в совершении преступления, которая приводит к внесудебным казням (статья 6).

26. **Государству-участнику следует:** а) обеспечить систематическое и оперативное проведение беспристрастных и эффективных расследований по всем сообщениям о внесудебных казнях, в том числе совершенных сотрудниками Бригады оперативного реагирования, а также установление виновных и привлечение их к судебной ответственности; б) принять все необходимые меры для установления фактов и обеспечения полного возмещения ущерба семьям жертв; в) принять меры для предупреждения и искоренения на практике всех форм применения чрезмерной силы государственными должностными лицами, в том числе сотрудниками Бригады оперативного реагирования; и д) обеспечить проведение расследований в связи с актами самосуда и привлечение к ответственности виновных.

### **Пытки и жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение**

27. Комитет принимает к сведению прилагаемые государством-участником усилия по судебному преследованию виновных в применении пыток, но по-прежнему обеспокоен широким распространением таких актов. В контексте борьбы с терроризмом он особенно обеспокоен сообщениями о: а) многочисленных случаях применения пыток и жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинства обращения в местах содержания под стражей со стороны сотрудников Бригады оперативного реагирования и Главного управления внешнего розыска, которые приводят к смерти или тяжелым формам инвалидности; б) наличии никем не контролируемых тайных мест содержания под стражей (статьи 2 и 7).

28. **Государству-участнику следует:** а) обеспечить, чтобы по сообщениям о применении пыток и неправомерном обращении со стороны государственных должностных лиц, включая сотрудников Бригады оперативного реагирования и Главного управления внешнего розыска, проводились тщательные расследования, виновные преследовались в судебном порядке и в случае признания их вины получали надлежащее наказание, а жертвам возмещался нанесенный ущерб и предлагалось пройти курс реабилитации; б) запретить и пресекать практику содержания в тайных или неофициальных местах лишения свободы; и в) создать национальный механизм предупреждения пыток.

### **Условия содержания под стражей**

29. Комитет обеспокоен ненадлежащими условиями содержания практически во всех пенитенциарных учреждениях государства-участника, которые, по имеющейся информации, приводят к беспорядкам. В частности, он обеспокоен: а) крайне высокими показателями переполненности пенитенциарных учреждений; б) случаями смерти заключенных и насилием среди заключенных; в) совместным содержанием подсудимых и осужденных лиц, а также несовершеннолетних и совершеннолетних лиц во многих пенитенциарных учреждениях; д) сложностями, с которыми сталкиваются семьи при попытке добиться

свидания со своими лишенными свободы родственниками, в частности с лицами, осужденными военными судами, так как в этом случае требуется разрешение военного прокурора (статьи 6, 7, 10 и 23).

30. Государству-участнику следует: а) продолжать прилагать усилия для улучшения условий содержания заключенных и обращения с ними; б) продолжать принимать меры по решению проблемы переполненности пенитенциарных учреждений в соответствии с Минимальными стандартными правилами Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы); в) продолжать прилагать усилия, направленные на приоритетное использование мер, альтернативных лишению свободы; г) принять необходимые меры для обеспечения раздельного содержания заключенных в зависимости от их возраста, пола и режима содержания под стражей; и е) обеспечить, чтобы члены семей могли регулярно посещать своих родственников, находящихся в заключении.

#### **Торговля людьми**

31. Отмечая усилия, прилагаемые государством-участником для борьбы с торговлей людьми, включая Закон № 2011/024 от 14 декабря 2011 года, Комитет с обеспокоенностью констатирует, что эта практика по-прежнему широко используется в целях принуждения женщин к проституции или детей к работе в качестве домашней прислуги. В частности, он с сожалением отмечает отсутствие статистических данных по этому вопросу в разбивке по возрасту, полу и происхождению, а также выражает обеспокоенность по поводу сообщений о том, что большинство случаев торговли людьми выявляются организациями гражданского общества (статьи 8 и 24).

32. Государству-участнику следует продолжать прилагать усилия и, в частности: а) обеспечить, чтобы все его законы соответствовали международным нормам по борьбе с торговлей людьми; б) укрепить свои институциональные механизмы за счет выделения необходимых финансовых и кадровых ресурсов, в частности для сети по борьбе с торговлей детьми и их эксплуатацией и Межведомственного комитета по предупреждению и пресечению торговли людьми; в) обеспечить сбор статистических данных в разбивке по возрасту, полу и происхождению жертв; г) обеспечить проведение работы по выявлению жертв торговли людьми и принять необходимые меры для обеспечения предоставления им медицинской, психологической, социальной и юридической помощи; и е) обеспечить систематическое проведение расследований по всем случаям торговли людьми, привлечение виновных к ответственности и в случае признания их вины назначение им соответствующих мер наказания.

#### **Свобода и личная неприкосновенность**

33. Комитет по-прежнему обеспокоен сообщениями о большом количестве произвольных задержаний, в частности проводимых сотрудниками Бригады оперативного реагирования в рамках борьбы с терроризмом. В этой связи он выражает сожаление по поводу того, что, несмотря на назначение членов Комиссии по рассмотрению ходатайств о возмещении ущерба, нанесенного в результате произвольного задержания, она все еще не функционирует. Кроме того, он обеспокоен чрезмерной продолжительностью судебных разбирательств и большим числом лиц, содержащихся под стражей до суда (статьи 9, 10 и 14).

34. Государству-участнику следует принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы: а) никто не подвергался произвольному задержанию или содержанию под стражей, а лишенные свободы лица имели все правовые гарантии в соответствии со статьями 9 и 14 Пакта; б) по всем случаям произвольного задержания проводились расследования, а виновные подвергались дисциплинарному взысканию и/или судебному преследованию; в) всем жертвам произвольных задержаний возмещался нанесенный

ущерб, в частности через посредство Комиссии по рассмотрению ходатайств о возмещении ущерба, нанесенного в результате произвольного задержания; и d) соблюдались положения Уголовно-процессуального кодекса, в которых определены сроки досудебного содержания под стражей.

#### **Обращение с беженцами**

35. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу сохраняющейся неопределенности и неясности в отношении процедур определения статуса беженца или просителя убежища в государстве-участнике. Комитет принимает к сведению представленные делегацией разъяснения в отношении сотрудничества с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, но выражает обеспокоенность по поводу сообщений о неправомерном обращении с нигерийскими беженцами и просителями убежища со стороны членов вооруженных сил, а также о случаях их принудительной коллективной высылки за предполагаемое сотрудничество с террористическими организациями (статьи 6, 7, 9 и 13).

36. Государству-участнику следует: а) обеспечить соответствие его процедур определения статуса беженца международным нормам и гарантировать реальный доступ к этим процедурам на всех пограничных постах, в том числе в международных аэропортах и зонах транзита, а также обеспечить соответствующую подготовку сотрудников пограничных служб и других компетентных должностных лиц; б) не допускать случаев принудительной коллективной высылки; и с) обеспечить неукоснительное соблюдение полного запрета на принудительное возвращение в соответствии со статьями 6 и 7 Пакта.

#### **Независимость судебных органов и отправление правосудия**

37. Комитет по-прежнему обеспокоен продолжающими поступать сообщениями о коррупции и вмешательстве органов исполнительной власти в работу судебных органов. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что независимость судебной власти недостаточно гарантирована в законодательном порядке и на практике, в частности в связи с: а) процедурами отбора судей; б) принятием мер дисциплинарного взыскания в отношении судей; с) сохранением действия статьи 64 Уголовно-процессуального кодекса, предусматривающей возможность вмешательства Министерства юстиции или Генерального прокуратора с целью прекращения уголовного разбирательства в некоторых случаях. Кроме того, он обеспокоен: а) сообщениями о случаях нарушения права на справедливое судебное разбирательство, как это отражено в мнениях Рабочей группы по произвольным задержаниям в отношении дел Поля Кенга, Кристофа Дезире Бенгоно и Марафы Хамиду Йайа; б) сохранением полномочий военных судов рассматривать дела гражданских лиц, которые были дополнительно расширены Законом № 2017/12 от 12 июля 2017 года о Кодексе военной юстиции (пункт 14).

38. Государству-участнику следует принять все необходимые меры для сохранения в законодательном порядке и на практике независимости органов судебной власти и, в частности: а) искоренить все формы вмешательства исполнительной власти в работу судебных органов и проводить эффективные расследования по сообщениям о таких деяниях; б) активизировать усилия по борьбе с коррупцией в судебной системе и преследовать и наказывать в судебном порядке виновных, включая судей, которые могут быть к ней причастны; с) рассмотреть возможность пересмотра состава и порядка функционирования Высшего национального судебного совета, с тем чтобы гарантировать и обеспечить беспристрастность судебной системы; и d) изменить свое законодательство для обеспечения того, чтобы военные суды не могли рассматривать дела гражданских лиц.

### **Право на неприкосновенность частной жизни**

39. Комитет выражает обеспокоенность по поводу Закона № 2010/012 от 21 декабря 2010 года о кибербезопасности и киберпреступности, в частности его статьи 25, предусматривающей хранение данных сетевыми операторами и поставщиками услуг в течение десяти лет в нарушение принципа конфиденциальности данных (статья 17).

40. **Государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство для обеспечения того, чтобы правила в отношении сроков хранения данных и доступа к хранящимся данным основывались на принципе строгой необходимости и соответствовали положениям Пакта.**

### **Право на свободное выражение мнений и свободу собраний, защита журналистов и правозащитников**

41. Комитет выражает свою обеспокоенность сообщениями о: а) применении пыток к журналистам и неправомерном обращении с ними; б) судебных разбирательствах в отношении средств массовой информации или журналистов, которые могут приравниваться к судебным процессам против инакомыслящих; в) запретах на проведение пресс-конференций; г) отключении Интернета на несколько месяцев; и е) репрессивных действиях в отношении правозащитников. Кроме того, он обеспокоен сообщениями о посягательстве на право на свободу собраний, в частности в контексте кризиса, разразившегося в районе проживания англоязычного населения, а также об использовании чрезмерной силы сотрудниками полиции для разгона демонстраций в ходе событий 1 октября 2017 года, в результате которого были убиты и ранены люди (статьи 2, 6, 7, 14, 19, 21 и 26).

42. **В свете принятого Комитетом замечания общего порядка № 34 (2011) о свободе мнений и их выражения государству-участнику следует:** а) гарантировать строгое соответствие любого ограничения деятельности прессы и других СМИ, а также доступа к Интернету положениям пункта 3 статьи 19 Пакта; б) не допускать никакого неправомерного и несоразмерного посягательства государственных должностных лиц на право СМИ на свободное выражение мнений и обеспечить защиту журналистов от всех форм пыток и неправомерного обращения, а также расследование соответствующих случаев и судебное преследование и привлечение к ответственности виновных; в) принять все необходимые меры для обеспечения защиты правозащитников от угроз и запугивания, а также обеспечить расследование соответствующих случаев и судебное преследование и привлечение к ответственности виновных; г) отменить любые необоснованные ограничения права на свободу собраний и демонстраций, в частности вводимые в отношении проживающих в стране англоязычных меньшинств; е) обеспечить проведение оперативных, беспристрастных и эффективных расследований по всем случаям применения чрезмерной силы для разгона демонстраций, а также привлечение к судебной ответственности виновных.

### **Гарантии проведения свободных и справедливых выборов**

43. Принимая к сведению правовые гарантии независимости ЭЛЕКАМ (Избирательная комиссия Камеруна), органа, уполномоченного осуществлять контроль за проведением выборов, Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о недостаточной независимости и беспристрастности его членов по отношению к представителям исполнительной власти (статья 25).

44. **Государству-участнику следует принять необходимые меры для обеспечения независимости ЭЛЕКАМ и успешного проведения выборов 2018 года, а также всех последующих выборов.**

### Права меньшинств

45. Комитет обеспокоен положением пигмеев и мбороро, в частности сообщениями о: а) их дискриминации; б) конфискации традиционно принадлежащих им земель; и с) насилии, запугиваниях и угрозах, которым они подвергаются. Кроме того, он выражает обеспокоенность по поводу сообщений о дискриминации с точки зрения доступа к занятости и участия в общественной жизни, а также ограничений прав на свободное выражение мнений и на мирные демонстрации, которым подвергаются представители англоязычного меньшинства (статьи 2, 19, 21 и 27).

46. Государству-участнику следует принять необходимые меры для: а) недопущения дискриминации в отношении коренных народов и меньшинств; б) обеспечения эффективной правовой защиты права коренных народов на их природные ресурсы и исконные земли; с) обеспечения проведения расследований в связи со случаями применения к ним насилия и угроз и их притеснения, а также судебного преследования виновных; и d) обеспечения равного обращения с представителями англоязычного меньшинства и гарантирования их права на свободное выражение мнений и свободу собраний.

### D. Распространение информации и последующая деятельность

47. Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта, пятого периодического доклада и настоящих заключительных замечаний с целью повышения степени информированности о провозглашенных в Пакте правах среди представителей судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и действующих в стране неправительственных организаций, а также населения в целом. Государству-участнику следует обеспечить перевод доклада и настоящих заключительных замечаний на его официальные языки.

48. В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику предлагается представить в течение двух лет с даты принятия настоящих заключительных замечаний, т.е. до 10 ноября 2019 года, информацию о выполнении рекомендаций, которые содержатся в пунктах 26 (внесудебные казни), 28 (пытки и жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение) и 42 (право на свободное выражение мнений и свободу собраний, защита журналистов и правозащитников).

49. Комитет просит государство-участник представить свой следующий периодический доклад не позднее 10 ноября 2022 года и включить в него информацию о ходе выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Поскольку государство-участник согласилось следовать упрощенной процедуре представления докладов, Комитет в надлежащее время передаст ему перечень вопросов, направляемый до представления доклада. Ответы государства-участника на эти вопросы и будут представлять собой его шестой периодический доклад. В соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи объем доклада не должен превышать 21 200 слов.